

Статья «Князи Рустии» — источник летописания XIV–XV вв.

Рассказ о Русских князьях, точнее Владимирских, и о строительстве ими храмов и городов во Владимиро-Суздальском княжестве сохранился в двух видах.

Статья «А се князи рустии» помещена в корпусе дополнений к Новгородской 1 летописи младшего извода (далее: Н1 мл.) по Комиссионному списку.¹ Новгородская владычная летопись, один из основных источников общерусских сводов XV в., непрерывно велась с конца XI в. В списках 1440-х гг. она доведена до 1441 г. (Академический) и 1446 г. (Комиссионный) и создана при выдающемся архиепископе Новгорода Евфимии II (1429–1458).² Рассказ о последних годах его правления и летописец его преемника Ионы (1458–1470) вошли в летопись 1469 г. в списке 1460-х гг., которую включил в свой конволют смоленский купец Авраамка (БАН Литвы, Ф.22–49).³ В числе прочего она сохранила дополнительные статьи Н1 мл., в том числе «А се князи рустии». Мы традиционно обозначим ее ЛА. В 1495 г. Авраамка приписал к ней Литовскую летопись (Виленскую).⁴ В списке 1470-х гг. ГИМ, Син. 154 к ЛА приписана Псковская 2 летопись, а за ними помещено дополнение к Н1 мл. (не издано),⁵ «А се князи рустии» на лл. 226–228 об. В сборнике Супрасльского монастыря (РГАДА, ф. 181 (МИД), № 21/26) ЛА продолжена другой литовской летописью — Волынской, но дополнительных статей в нем нет.⁶ Они приписаны к новгородскому Летописцу по рукописи из собрания епископа Павла (Доброхотова), БАН, ОР, Доброхотов 18 (статья на л. 33 – 33об., не издан).⁷ Клосс указал эти дополнения при неполном списке нач. XVIII в. Типографской летописи (далее: Тип.) РГБ, ф. 288 (Писк.), № 175.⁸ Эту статью мы обозначим КнРН.

«Сказание о верных святых князьях русских» открывает «Избрание летописания изложено вкратце» (Белорусскую 1 летопись, далее: Бел.1) в дефектном Никифоровском (БАН, 45.11.16, кон. XV в.)⁹ и Супрасльском (СПб ФИРИ РАН, Архив, ф. 115 (Археограф. ком.), № 143, 1519 г.) списках (в Слуцком списке Бел.1 другие статьи, в Академическом нет начала).¹⁰ Затем в Бел.1 написаны без заглавия хронология от Адама до царя Михаила из статьи 6360 г. «Повести временных лет». Отсюда она близка Новгородской 4

¹ ПСРЛ. т. 3. С. 467–468.

² Бобров А. Г. Новгородские летописи XV в. СПб., 2001. С. 66–74, 84–92.

³ ПСРЛ. Т. 16. Стб. 309–312; ПСРЛ. Т. 44. С. ; Бобров А. Г. 1) Там же. С. 230–237; 2) Летописец новгородского владыки Евфимия середины XV в. // ЛХ.2008. СПб, 2008. С. 124–151.

⁴ ПСРЛ. Т. 17. С. IV, 191–204; ПСРЛ. Т. 35. С. 7–8, 71–90; ПСРЛ. Т. 44. С. 151–156.

⁵ Псковские летописи / Пригот. к печ. А. Насонов. М.; Л., 1941. Вып. 1. С. 12–14 (описание); М., 1955. Вып. 2. С. 9–69 (текст).

⁶ Оболенский А. М. Супрасльская рукопись, содержащая Новгородскую и Киевскую сокращенные летописи. М., 1836; ПСРЛ. Т. 35. С. 10, 118–127.

⁷ Бобров А. Г. Там же. С. 235–237; Сиренов А. В. Сказание о верных святых князьях русских и внелетописаня статья «А се князи рустии» // Вертоград многоцветный. Сборник к 80-летию Б. Н. Флори. М., 2018. С. 163.

⁸ ПСРЛ. Т. 24. (репринт). М., 2000. С. VII.

⁹ Русские летописи по рукописи, принадлежащей Н. П. Никифорову М., 1897. С. 19; ПСРЛ. Т. 35. С. 19, 36

¹⁰ ПСРЛ. Т. 17. С. IV, 191–204; ПСРЛ. Т. 35. С. 7–8, 71–90;

летописи (далее: Н4) — составленному при дворе новгородского архиепископа Евфимия II общерусскому своду,¹¹ а далее следует выборка из летописания митрополитов Киприана (1376–1406),¹² Фотия (1408–1431), Герасима (1433–1435) и известия о современном (до 1445 г.) Великом княжестве Литовском. За Бел. 1 в Супрасльском и Академическом списках следует собственно «Летописец великих князей Литовских». «Сказание», предшествующее Бел. 1, мы обозначим КнРБ.

Статья КнР была популярным у летописцев XV в. источником. Здесь ситуация сложнее, так как старшие списки относятся к XV в. и практически синхронны самим летописям, их использовавшим. Только в одном случае мы можем проследить методику работы летописца с двумя редакциями текста статьи: при создании Владимирского летописца 1560-х гг. (далее: Влад.).¹³ Совпадения КнРН с Влад. впервые отметил Тихомиров.¹⁴

В докладе будет рассмотрены:

1. Вопрос о связи КнР с обзором с строительной деятельности Юрия Владимировича, сохранившийся в Ростовской Типографской летописи (далее: Тип.),¹⁵ в Общерусском своде Софийской 1 (далее: С1)¹⁶ и в Н4 Евфимия II. В переделанном виде она вошла в Особую обработка Общерусского свода, как назвал ее Я. С. Лурье, которая появилась после 1464 г. Краткая редакция Особой обработки начинает великокняжеское летописание 1477 г., представленное «Летописцем Русским от 72-х язык» (далее: Л72),¹⁷ и ростовское Ермолинскую летопись (далее: Ерм.)¹⁸ и ту же Тип.¹⁹ Пространная редакция начинает великокняжеский свод, составленный после 1479 г. (Московский свод, далее: МС²⁰). При этом в Тип. мы видим именно первоначальный вид этой статьи.

2. Статья КнР и сообщения о строительстве Владимира Залесского (Владимир Святой или Владимир Мономах) Рогожском летописце (далее: Рог.²¹) и в Общерусском своде по Новгородской Карамзинской летописи (далее: НК1),²² С1 и Н4.

3. Возможное влияние КнР на известия в Рог. и в Общерусском своде по НК1), С1 и Н4 об Андрее Боголюбском.

¹¹ Бобров А. Г. Там же. С. 167–193.

¹² Близка Тр.: Лурье Я. С. Общерусские летописи XIV–XV вв. Л., 1976. С. 38–42, 44, 46, 52, 57–60; Улащик Н. Н. Введение в изучение белорусско-литовского летописания. М., 1985. С. 29–48,

¹³ Новикова О. Л. Материалы для изучения русского летописания конца XV — первой половины XVI вв. I. Летописные подборки рукописи Погод. 1596 // ОФР. Вып. 1. М.; СПб., 2007. С. 145–154, 215–217.

¹⁴ Тихомиров М. Н. Летописные памятники б. Синодального (Патриаршего) собрания // Исторические записки. 1942. Т. 13. С. 259–261.

¹⁵ ПСРЛ. Т. 24. Пг., 1921 (Репринт: М., 2001).

¹⁶ ПСРЛ. Т. 6. Вып. 1. М., 2000.

¹⁷ ПСРЛ. Т. 28. М.; Л., 1962 (репринт: М., 2004)..

¹⁸ ПСРЛ. Т. 23 СПб., 1910. (репринт. – М., 2004).

¹⁹ ПСРЛ. Т. 24.

²⁰ ПСРЛ. М.; Л., 1949. Т. 25 (репринт. – М., 2004).

²¹ ПСРЛ. Изд. 2-е. Т. 15. Вып. 1. Пг., 1922; Муравьева Л. Л. Рогожский летописец XV века. М., 1998. С. 13–28; Анисимова Т. В. Сборник хронографический с Рогожским летописцем (Археографическое описание) // ЛХ. 2008. М.; СПб., 2008. С. 52–93.

²² ПСРЛ. Т. 42. СПб., 2002

4. Отдельный вопрос: материалы статьи КнР в т. н. Сокращенных сводах (далее: СС): 1472 г. в списке 1480-х гг. РНБ, ОР, Сол. 922/1032 (далее: Сол.),²³ СС 1491 г.,²⁴ СС 1493 и СС 1495 гг.²⁵ В докладе «Краткий ростовский летописец и статья «Князи Руссии» — источники летописания XIV — XV вв.», прочитанном на 17-м летописном семинаре НИУ ВШЭ 18 мая, было показано, что Краткий ростовский летописец, сохранившийся в составе «Летописца вскорее» патриарха Никифора с русским продолжением до 1278 г. из Русской Кормчей,²⁶ был в СС дополнен по КнР статьях об Андрее Боголюбском и его брате Всеволоде. Причем эти дополнения не совпадали с Рог., который либо четко следовал Кр.Рост., либо дополнял его самостоятельно (Табл. 2). Можно предполагать влияние этой статьи еще в двух известиях СС: о вокняжении Мстислава Владимировича Великого в Киеве в 1125 г. (в СС неверно 6627 г.) и о вокняжении Ярослава Всеволодовича во Владимире в 1239 г. (по СС в 6745 г.), хотя дословных совпадений, в отличие от предыдущих случаев, здесь нет.

5. В кратком Новом Владимирском летописце (далее: Кр.Вл., издан по рукописи XVI в. ГИМ, Увар. 206. Q) Тихомиров тоже нашел общее с КнРН.²⁷ На это указали Е. Л. Конявская, опубликовавшая Кр. Вл. в составе Новгородской Большаковской летописи по списку XVII в., и А. В. Сиренов.²⁸ Начальная часть, как показала О. Л. Новикова,²⁹ полностью совпадает с Сол., включая характерную ошибку, но далее начинается фрагмент, соответствующий КнР, но не совпадающий с Сол. или другими СС.

6. Почему уникальные сведения КнрН и КнРБ не отразились в летописании XV в.?

²³ Новикова О. Л. 1. «Сокращенный свод» в 70—90-х гг. XV века и его Соловецкий вид // ЛХ. 2013—2014. М.; СПб., 2015. С. 162—234; 2. Материалы для изучения русского летописания конца XV — первой половины XVI в.: III. «Летописец Русской земли» из сборника Синодальной библиотеки, № 363 // ОФР. Вып. 21. М.; СПб., 2020. С. 54—96.

²⁴ Новикова О. Л. «Сокращенный свод» редакции 1491 г. (ГИМ, Син. 963) // ЛХ. 2017—2018. М.; СПб., 2019. С. 65—129.

²⁵ ПСРЛ. Т. 27. М.; Л., 1962 (репринт: М., 2005)..

²⁶ Тихомиров М. Н. Забытые и неизвестные произведения русской письменности // АЕ 1960. М., 1962. С. 234—239; Пиотровская Е. К. Византийские хроники IX в. и их отражение в памятниках славяно-русской письменности («Летописец вскорее» Константинопольского патриарха Никифора) // ППС. СПб., 1998. Вып. 97 (34). С. 40—47, 94—99, текст: С. 129—133.

²⁷ Тихомиров М. Н. Малоизвестные летописные памятники // Исторический архив. Т. 7. М.; Л., 1951. С. 208—211; переиздано: Русское летописание. М., 1979. С. 184—186.

²⁸ Конявская Е. Л. Новгородская летопись XVI в. из собрания Т. Б. Большакова // НИС. Вып. 10 (20). СПб., 2005. С. 326, 328—329; Сиренов А. В. Там же. С. 169—170.

²⁹ Новикова О. Л. «Летописец Русской земли»...

Таблица 2. «Летописец вскор» патриарха Никифора, статья «А се князи Руские» и Сокращенные своды.

Летописец вскор	А се князи Рустии	Сказание о князьях русских	Сокращенные своды
Изяславъ Мьстиславличъ лѣт 8.			В лѣто 6663 преставися князь великы Изяславъ Мьстиславличъ, княживъ въ Киевѣ лѣт 8.
Юрье Володимѣричъ Манамаха княжи Киеве 3 лѣта. Андрѣи, сынъ его, от отца иде Суждалю въ лѣто 6663, княжи въ Володимѣри лѣто 21.	Потом приде из Киева въ Володимеръ сын Мономашъ Юрии Долгая Рука и постави другую церковь камену святого Георгиа за 30 лѣт до Богородична ставления.	По нѣколицех лѣтех приде сын его Юрьи Долгорукии велики кнзья Киевски и всеа Руси во град Вьлодимер и постави святого Георгиа камену церковь и поѣха в Киев.	В лѣто 6664 сѣде на великом княжении князь Юрьи Володимеричъ Манамахов. Того же лѣта посади сына своего князя Андрея на Володимери и Суздали В лѣто 6665 преставися князь Юрьи Володимеричъ, княжив лѣт 33. По смерти же его сѣде в Киевѣ <сынъ его — Син.Б>Ростиславъ на великом княжении. Того же лѣта священа бысть церкви въ Володимери святыи мученикъ Гергии, а заложена бысть княземъ Георгиемъ камена.
По отнѣ смерти нача быти Киевское княжение въ воли его. В то врѣмя цесарь бѣ Мануиль.	Въ лѣто 6663 приде ис Киева смеренныи и христолобивыи на великое княжение въ Володимеръ князь велики Андрѣи Юрьевич <сказание о Владимирской иконе; строительство Боголюбова> И потом минуло 11 лѣт... и заложит третью церковь камену святыя Богородица о едином версѣ мая в 8, на память святого Иоанна Богослова, и верх ея позлатит. <о Золотых воротах>	В лѣто 6665 поиде князь великии Андрѣи христолобивыи в град Вьлодимер <строительство Боголюбова> И потом минуло 10 лѣт и заложит святыю Богородицу соборную церковь камену в градѣ Вьлодимерѣ о едином версѣ мая в 8, на память святого Иоанна Богослова. <о строительстве во Владимире и Золотых воротах>. И княжи 20 лѣт и осмь.	В лѣто 6666 приде ис Киева въ Володимеръ князь велики Андрѣи и заложит церковь камену святыю Богородицу Успенье об одном версѣ априля въ 8, и вда ей села лучшая и десятое во всем.
Въ лѣто 6681 убиенъ великыи князь Андрѣи. Михалко, брат его, сѣдѣ въ Володимѣри лѣто I и умре. Киевѣ седѣ Ростиславъ Мьсти сла вичъ лѣт 9. Глѣбъ Юрьевичъ 2 лѣта. Романъ Ростиславичъ. А Володимѣри седѣ по Михалцѣ брат его Всеволодъ Юрьевичъ лѣт 37, владѣя всею землею Русьскою	<Об убийстве Андрея по летописной повести> И в первое лѣто мстилъ обиду брат его Михалко, того же лѣта и умре. На третии год приде изъ заморья из Селуня братъ его Всеволод, нареченныи в крещении Дмитрий Юрьевич, и седе на великое княжение, и мсти обиду брата своего Андрея, Кучковичи поимал <о казни>. Си же благовѣрныи князь Всеволод Юрьевич пристави святыи Богородици четыре верхы и позлатит, занеже ималъ дань и до Орды на татарехъ. И потом Всеволод поставит церковь камену на своем дворѣ святого Дмитрия в свое имя. И потом Всеволод поставит манастырь Рожество святыя Богородица о едином версѣ. И княжи лѣт 37. А княгыни его Мария...	А княгыни его болгарыни злую мысль к нему держаше, и по наученью ея убитъ бысть святыи князь Андрѣи Боголюбскии от своихъ боярь от Кучковичев. И по нем ис Киева жь приде брат его Михалко на великое княжение въ градъ Володимер, и мсти обиду брата своего, Кучковичи поби. А княжил одно лѣто, а преставися в Володимери. Потомъ на третье лѣто приде въ Вьлодимеръ с Киева князь велики Дмитрии Всеволод и мсти обиду брата своего Андрея, Кучковичи поби... Сеи же князь великыи поставит святыи Богородици съборной четыре верхы и позлатит. Святого Дмитрия на своем дворѣ поставит и позлатит. А княгыни его Мария...	6667. <О митрополите Константине.> 6669. <Пожар Ростова> В лѣто 6683 убиенъ бысть велики князь Андрѣи от своихъ боярь от Кучковичев на память святыи апостоль Петра и Павла. И по нем сѣде въ Володимери брат его князь Михалко, и княжив лѣто едино, и умре. И по сем приде ис Киева князь велики Всеволод Юрьевич в Володимер на великое княжение. И пристави къ церкви къ святой Богородици четыре верхы и позлатит. И на своем дворѣ поставит церковь святого Дмитрия камену и верхъ позлатит. И бысть имя его славно по всеи земли, и на татарехъ дань ималъ и владѣя всею землею Русскою и до моря Волгою.

Ср. Рог.: Въ лѣто 6683 убиенъ бысть князь великыи Андрѣи сын Георгиев от Кучковичев. И по нем княжи брат его Михалко лѣто едино и умре. По нем седѣ Всеволодъ, владѣя всею землею Русьскою.

Таблица 2а Рогожский летописец и летопись Авраамки

Новг. Большаковская	Лаврентьевская	Рогожский	Летопись Авраамки
	Нет	Въ лѣто 6660 Князь Юрьи заложил градъ Новый Переяславъ	Нет года
	Нет	Въ лѣто 6662 заложил князь Юрги градъ Дмитровъ на рецѣ Яхромѣ.	Нет года
Нет года [Н1 мл. иначе]	[подробнее]	Въ лѣто 6663 преставился великий князь Изяславъ Мстиславичъ и по немъ сѣде Киевѣ стрый его Гюрги Владимиричъ. Того же лѣта иде <u>Андреи отъ отца</u> своего <u>княжити Суждалю и Владимирю.</u>	В лѣто 6663 преставился князь великий <u>Изяславъ Мстиславличъ</u> , княживъ въ Киевѣ <u>лѣт 8.</u> В лѣто 6664 сѣде на великом княжении князь <u>Юрьи Володимеричъ Манамахов.</u> Того же лѣта посади сына своего князя Андрея на Володимери и Суздали.
В лѣто 6664 Заложил заморские купцы святую Пятницу в Торгу. Того же лѣта преставился владыка Нифонтъ в Киевѣ и положиша в Печерскомъ монастырѣ в Киевѣ.	[подробнее]	В лѣто 6664 въ Новѣгородѣ заложил церковь святую Пятницу купцы заморские в Торгу. Того же лѣта прииде въ Русь митрополитъ Константинъ Гръчинъ.	В лѣто 6664 Заложил Новѣгородѣ купцы заморские в Торгу церковь камени святую Пятницу. Того же лѣта преставился владыка Нифонтъ в Киевѣ и положиша его в Печерскомъ монастырѣ.
В лѣто 6665 поставил архиепископомъ Аркадия, и Аркадий поставил святую Богородицу монастырь Аркажу		В лѣто 6665 преставился князь Гюрги Владимиричъ в Киевѣ. Начало великаго княжения въ Владимири. <i>Постави бо прежде градъ съи Великий Владимиръ, потомъ князь Андреи.</i>	В лѣто 6665 поставил Аркадия архиепископомъ, и Богородицу поставилъ монастырь. Того же лѣта преставился князь великий Юрьи Володимеричъ, <u>княжив лѣт 33.</u> По смерти же его <u>сѣде сынъ его Андреи в Киевѣ.</u> Того же лѣта поставлена бысть въ Володимери церковь княземъ Георгиемъ во имя святого мученика Георгия.
Нет года [Н1 мл. иначе]	[подробнее]	В лѣто 6666 сѣде на княжении Андреи князь Боголюбский в Ростовѣ и въ Владимири <i>и заложил Боголюбие.</i> А в Киевѣ нача княжити Мстислав Изяславич. Того же лѣта заложил князь Андреи церковь святую Богородицу въ Владимири.	В лѣто 6666 приде ис Киева въ Володимеръ князь великий Андрѣи и заложил церковь камени святую Богородицу Успенье об одном версѣ априля въ 8, и в да ей села лучшая и десятое во всем, и украсил ю дивно и верх ея позлатил. В то же время прииде Левонтѣи епископъ Ростову и Суждалю, и по двою лѣту изгнаша и.
Нет года [Н1 мл. иначе]	[подробнее]	В лѣто 6668 съвершена бысть церкви	6667. <О митрополите Константине.> 6669. <Пожар Ростова>

		святая Богородица въ Владимири Андреємъ княземъ и верх ея позлати.	
6672 [Поход Ярослава Всеволодовича (!), прав. Святослав Ростиславич]; 6675 [ц. Бориса и Глеба]		6672, 6675 = Больш.	6672, 6675 = Больш.
6676 [поход Даньслава]	[О смене князей в Киеве и захвате его Мстиславом подробнее]	В лѣто 6676 выгна Мьстиславъ Владимира Мьстиславича изъ Киева, самъ же Мьстиславъ Изяславичъ сѣде въ Киовѣ. Того же лѣта Андреи посла сына своего Мьстислава и съ нимъ 11 князеи и взяша Киевъ. [поход Даньслава= Больш.]	6676 = Больш.
6677 [битва с суздальцами];		6677= Больш	6677= Больш
Нет года [Н1 мл. иначе]	[подробнее]	<u>Въ лѣто 6683 убиень бысть князь великый Андрѣи</u> сын Георгиев от <u>Кучковичев.</u> И по нем княжи <u>брат его Михалко лѣто едино и умре.</u> По нем <u>седѣ Всеволодъ, владѣя всею землею Русьскою.</u>	<u>Въ лѣто 6683 убиень бысть князь великый Андрѣи</u> Боголюбьскый въ Володимери сын Юриев, а внукъ Владимиръ, июня 29, на память святых апостол Петра и Павла. А убилицъ баше 20, Петр Кучков зять, Ясын ключник, Яким Кучкович, Анбал. И по нем княжи <u>брат его Михалко лѣто едино и умре.</u> По нем <u>седѣ Всеволодъ, владѣя всею землею Русьскою.</u>

Таблица 4

Типографская	НК2-Н4	Московский свод	Летописец Русский (Насонов)
[события 1152 г. по Ип. и Лавр.-Тр.] Тогда же Георгий князь в Суждалѣ бѣ и отврзль ему Богъ разумнѣи очи на церковное здание и <u>много церкви поставиша</u> в Суздальской странѣ.	В лѣто 6660. Юрьи и с прочими князи идоша от Чернигова к Новугороду Северскому. Юрьи Володимеричъ в Суздальской земли <u>много церкви създа</u> :	Того же лѣта[события 1152 г. по Ип. и Лавр.-Тр. подробнее]	В лѣто 6660. <u>Юрьи Володимеричъ в Суздальстѣи земли многие церкви постави</u> ,
И церковь <u>постави</u> камену на Нерли святых мученикъ Бориса и Глеба, и святого Спаса в Суждалѣ, а святого <u>Георгия въ Володимери камену</u> же.	<u>на Нерли святую мученику Бориса и Глеба, а в Суждалѣ постави святого Спаса, а въ Володимерѣ святого Георгия.</u>	Юрьи в Суздальѣ поставил церкви камены: Борисъ и Глѣбъ на Нерли, и Спаса, и Георгия,	
<u>И Переаславль градъ переведь отъ Клещина</u> и заложил великъ градъ, и <u>церковь камену</u> в нем доспѣ святого Спаса и исполни ю книгами и мощми святых дивно. <u>И Гергевъ градъ заложил</u> и в нем <u>церковь доспѣ камену святого мученика Георгия.</u>	<u>И градъ Юрьевъ заложил</u> и <u>церковь святого Георгия камену.</u> <u>И Переяславль переведе отъ Клѣщина,</u> и заложил великъ, и <u>церковь поставил святого Спаса въ градѣ Переяславли.</u> Скончася великийи кругъ миротворныйи.	в Переславли Спаса [...]	и градъ <u>Переславль преведе,</u> и градъ <u>Гюргевъ заложил</u> и <u>церковь святого Георгия.</u>
В лѣто 6661[...]		В лѣто 6661[...]	
В лѣто 6662 [...] Того же лѣта <u>родился Гюргю сынъ Всеволодъ</u> и нарекоша имя ему во святомъ крещении Дмитреи. <u>Сущю тогда великому князю Гюргю въ полюдии на рецѣ Яхромѣ</u> и поставил <u>ту в его имя градъ Дмитровъ.</u> [...]	В лѣто 6662 <u>родился Юрью сынъ Дмитрии,</u> бѣ тогда въ полюдии на <u>рецѣ Яхромѣ</u> и с княгинею, и заложил <u>градъ во имя сына своего,</u> нарекъ и <u>Дмитровъ,</u> сына же нарече Всеволодом. [...]	В лѣто 6662 [...]Того же лѣта <u>родился Юрью сынъ Дмитрии,</u> бѣ бо тогда на <u>рецѣ Яхромѣ</u> и со княгинею, и заложил <u>градъ во имя его,</u> нарече и <u>Дмитровъ,</u> а сына нарече Всеволодомъ.	В лѣто 6662 <u>родился Юрью сынъ Дмитрии,</u> <u>сущю ему тогда въ полюдии на Яхромѣ.</u> [† Изяслава Мстиславича, вокняжение Ростислава]

Л72, Ерм.-Льв.-Тв.: В лѣто 6660 [...] Того же лѣта Юрьи заложил градъ Юрьевъ Полский и церковь в нем святого Георгия камену[...].

В лѣто 6661 [Поход Изяслава Мстиславича на Галич]

В лѣто 6662 [...] Того же осени родился Юрью сынъ Всеволодъ.[† Изяслава Мстиславича, вокняжение Ростислава подробно]

Таблица 5

Сокращенные своды (Соловецкий вид).

В лѣто 6666. По немъ сѣде сынъ его Мьстислав. Еще сии дѣтескъ , княживъ кротостию, и биися со Олгомъ Святославичемъ на Колакше, и прогна к Мурому и оттолѣ в Резань.

В лѣто 6745. **Прииде Ярослав Всеволодович изъ Великаго Новгорода в Володимерь на великое княжение**, а на свое мѣсто остави сына своего Александра

А се князи Русьстии

И по Батыи **прииде на великое княжение изъ Новгорода Великаго сынъ Ярославль**, внукъ Всеволожь, правнукъ Юрьевъ Долгие Руки **в градъ Володимерь** Александръ Великий, Храбрыи, Невьскыи, иже ему была брань шестью с немци, и поможе ему Богъ, и короля уби.

Сказание о верных святых князеи русских	Лавр.
Юрьи князь велики Володимѣрьскыи постави церковь святую Богородицю соборную в Суждали,	6730
а другую въ Володимери каменную церковь о три врѣхи Рождество святѣи Богородицы.	6727
Тои же на Кзѣ с Константином братом своим бися,	6725
на того Батыи царь приде и сугна на Сити рѣцѣ.	6745
А Кидешьшую церковь постави Борис Михалкович, сынъ брата Андрѣева Всеволожа, и съсыпа городъ Кидекшу,	6747 (без имени)
тои же (Юрий?) Городецъ на Волзѣ.	6729 (?)
Потом приде на великое княжение в Володимерь изъ Новгорода изъ Великаго князь Андреи Боголюбьскыи	6746